

Sing'n PLAY

NODDY™ Oui-Oui™

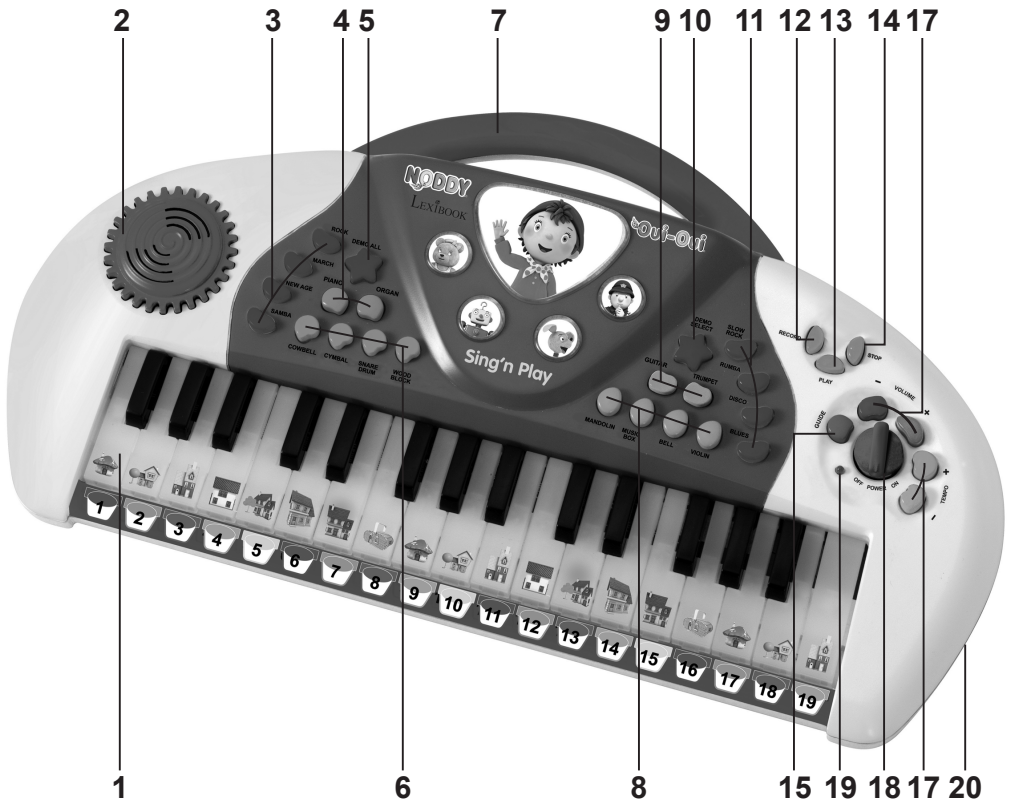


www.lexibook.com

MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL

LEXIBOOK

IT750NO



A LA DÉCOUVERTE DE TON PIANO MUSICAL ET LUMINEUX OUI-OUI

1. Clavier musical lumineux
2. Enceinte
3. et 11. Boutons de rythmes musicaux
- 4., 8. et 9. Boutons des instruments
5. Bouton de démonstration
6. Boutons des percussions
7. Poignée de transport
10. Bouton de sélection de démonstration
12. Bouton d'enregistrement
13. Bouton 'Play'
14. Bouton 'Stop'
15. Bouton de mode « Suis-moi »
16. Boutons de contrôle du volume (utilise ces boutons pour régler le volume sur « FORT » ou « FAIBLE »)
17. Bouton du tempo (utilise ce bouton pour régler le volume sur « HAUT » ou « BAS »)
18. Bouton Marche/Arrêt
19. Indicateur de la puissance des piles
20. Compartiment des piles (en dessous).

POUR JOUER AVEC TON PIANO MUSICAL ET LUMINEUX OUI-OUI

1. Pour jouer, tourne le bouton ON/OFF sur ON et presse un bouton instrumental (4, 8 et 9) pour sélectionner un instrument (ex. Piano).
2. Appuie sur le clavier à l'endroit que tu souhaites pour composer des mélodies.
3. Ce clavier dispose de 8 boutons de rythmes musicaux (3 et 11), presse un bouton de rythme (ex. ROCK, DISCO...) pour créer un rythme musical sur la mélodie que tu composes.
4. Appuie sur les boutons de contrôle du volume – ou + pour ajuster le volume quand tu le souhaites.
5. Appuie sur les boutons de contrôle du tempo – ou + pour ajuster le tempo quand tu le souhaites (si un rythme est sélectionné).

POUR ENREGISTRER UNE COMPOSITION

1. Pour enregistrer une mélodie, presse le bouton 'RECORD' (12).
2. Quand tu as terminé ta composition, presse le bouton 'Play' (13) pour écouter ta composition enregistrée.
3. Presse une nouvelle fois le bouton 'RECORD' ou le bouton 'STOP' (14) si tu souhaites effacer ta composition enregistrée et revenir au mode de jeu normal.

POUR UTILISER LE MODE DÉMONSTRATION

1. Presse le bouton 'DEMO SELECT' (10) et le clavier va composer seul une mélodie accompagnée d'effets lumineux.
2. Presse une touche du clavier pour lancer automatiquement une des 19 mélodies. Les 19 touches correspondent aux 19 mélodies quand tu le souhaites.
3. Appuie sur le bouton 'STOP' pour arrêter la mélodie.

NOTE : Vous devez appuyer sur la touche 'DEMO ALL' (5) pour écouter les 19 mélodies à la suite.

POUR COMPOSER UNE MÉLODIE EN SUIVANT LE CLAVIER LUMINEUX

Ce guide te permet d'apprendre à jouer sur une mélodie de ton choix. Il te suffit pour cela, de suivre les lumières sur les touches du clavier.

1. Presse le bouton 'GUIDE' (15).
2. Sélectionne une mélodie dans la liste des 19 mélodies et presse la touche du clavier correspondante.
3. Le clavier te montre une lumière sur une des touches, à toi de presser la touche lumineuse et ainsi de suite pour jouer la mélodie.

TOUCHE	MÉLODIE
1	Jingle Bell
2	If you're happy and you know it
3	We wish you a Merry Christmas
4	Row your boat
5	Little brown jug
6	Are you sleeping
7	Twinkle twinkle little star
8	Home sweet home
9	Mary had a little lamb
10	Long long ago
11	Yankee Doodle
12	Oh Susannah!
13	Itsy Bitsy Spider
14	Do your ears hang low
15	Bingo
16	Baa Baa Black Sheep
17	Old Mac Donald had a farm
18	She'll be coming round the Mountain
19	Red river valley

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Un piano musical et lumineux « Sing'n Play » Oui-Oui
Un mode d'emploi

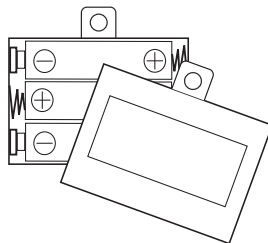
ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

INFORMATIONS SUR LES PILES

Le piano musical et lumineux Oui-Oui fonctionne avec 3 piles alcalines 1,5V --- de type LR6/AA (fournies).

IMPORTANT : Ce produit est livré avec des piles de démonstration. Avant tout usage, il est impératif de les remplacer.

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le compartiment des piles situé sous le jouet.
2. Insérer les 3 piles LR6/AA en prenant soin de respecter les polarités indiquées au fond du compartiment des piles, et selon le schéma ci-contre.
3. Refermer le compartiment des piles et resserrer la vis.



Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité ou enlevez puis remettez les piles.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...).

Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.

Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Référence : IT750NO

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

©2009 LEXIBOOK®

© Enid Blyton Ltd (Tous droits réservés).

'Oui Oui' TM Hachette Livre.

Lexibook S.A,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex,
France

Service consommateurs : 0892 23 27 26 (0.34€ TTC/min)

www.lexibook.com



Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



DISCOVER YOUR NODDY LUMINOUS KEYBOARD

1. Keyboard
2. Speaker
3. & 11. Rhythm buttons
- 4., 8. & 9. Instrument buttons
5. Demo all button
6. Percussion sound buttons
7. Carrying handle
10. Demo selection button
12. Record button
13. 'Play' button
14. 'Stop' button
15. « Follow me » button
16. Volume up and down buttons
17. Tempo up and down buttons
18. Power ON/OFF switch
19. Power indicator
20. Batteries compartment (bottom of unit).

TO PLAY WITH YOUR NODDY LUMINOUS KEYBOARD

1. For normal playback, simply slide the ON/OFF switch to the ON position. Press an instrument button (4, 8 & 9) to select an instrument (ex. Piano).
2. Press the keyboard keys as desired.
3. This keyboard has 8 Rhythm buttons (3 & 11), press one Rhythm button (ex. ROCK, DISCO...) to start playing back a desired rhythm.
4. Repeatedly press the volume UP (+) or volume DOWN (-) button to adjust the volume.
5. Repeatedly press the tempo UP (+) or tempo DOWN (-) button to adjust the rhythm's tempo (If a rhythm is selected).

TO RECORD A COMPOSITION

1. To record your playing, press the RECORD button (12).
2. When finished recording, press PLAY button (13) to play your recording.
3. Press the RECORD button again or STOP button (14) to cancel and erase your recording and resume normal playing features.

TO USE THE DEMO SELECT BUTTON

1. Press the DEMO SELECT (10) button, the keyboard will show a chasing light.
2. Press one of the keyboard keys to automatically playback a song. 19 keys correspond to 19 melodies.
3. Press the STOP button to stop playback.

NOTE : You can also press the DEMO ALL button (5) to hear all the songs.

TO COMPOSE A MELODY BY FOLLOWING THE LUMINOUS KEYBOARD

Helps to teach you how to play a selected melody. Simply follow the light on the keyboard to play the selected melody.

1. Press the GUIDE button (15).
2. Select a melody from the melodies list and press the corresponding key.
3. The keyboard will show a light on one of the keys, simply press the key that is lit and play the selected melody.

KEY	MELODY
1	Jingle Bell
2	If you're happy and you know it
3	We wish you a Merry Christmas
4	Row your boat
5	Little brown jug
6	Are you sleeping
7	Twinkle twinkle little star
8	Home sweet home
9	Mary had a little lamb
10	Long long ago
11	Yankee Doodle
12	Oh Susannah!
13	Itsy Bitsy Spider
14	Do your ears hang low
15	Bingo
16	Baa Baa Black Sheep
17	Old Mac Donald had a farm
18	She'll be coming round the Mountain
19	Red river valley

CONTENTS OF THE PACKAGING

- 1 x "Sing'n Play" Noddy luminous keyboard
- 1 x instruction manual

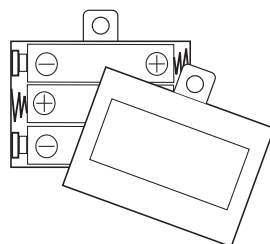
WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

BATTERY INFORMATION

The Noddy luminous keyboard operates with 3 X 1.5V --- AA/LR6 type batteries (included).

WARNING: This product is supplied with batteries for demonstration purposes. They should be replaced with new batteries before use.

1. Use a screwdriver to open the battery compartment located under the steering wheel.
2. Install the 3 x LR6/AA type batteries (included) observing carefully the polarity indicated at the bottom of the battery compartment and as per the diagram shown opposite.
3. Close back the battery compartment and tighten the screw.



Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit or remove the batteries and insert them again.

MAINTENANCE AND WARRANTY

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not to expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. Not suitable for children under 36 months old, as it contains small detachable elements which could be swallowed.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: IT750NO.

Designed and developed in Europe – Made in China

©2009 LEXIBOOK®

© & TM Enid Blyton Limited (a Chorion company). All rights reserved.

Lexibook UK Ltd,
Unit 10 Petersfield Industrial Estate,
Bedford Road, Petersfield,
Hampshire, GU32 3QA
United Kingdom.

www.lexibook.com



Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



DESCOBRE O TEU ÓRGÃO LUMINOSO DO NODDY

1. Teclas
2. Altifalante
3. e 11. Botões de ritmos
- 4., 8. e 9. Botões de instrumentos
5. Botão de todas as demonstrações
6. Botões de som de percussão
7. Pega de transporte
10. Botão de selecção da demonstração
12. Botão de gravar
13. Botão 'Play' (reproduzir)
14. Botão 'Stop' (parar)
15. Botão "Segue os meus passos"
16. Botões de aumentar e diminuir o volume
17. Botões de aumentar e diminuir o ritmo
18. Interruptor de ligar/desligar (ON/OFF)
19. Indicador da energia
20. Compartimento das pilhas (fundo da unidade).

PARA TOCARES COM O TEU ÓRGÃO LUMINOSO DO NODDY

1. Para tocares normalmente, basta deslizares o interruptor de ligar/desligar para a posição ON. Prime um botão de instrumentos (4, 8 e 9) para seleccionares um instrumento (por ex., o piano).
2. Prime as teclas do órgão conforme desejado.
3. Este órgão tem 8 botões de ritmo (3 e 11). Prime um botão de ritmo (por ex., ROCK, DISCO...) para começares a tocar um ritmo desejado.
4. Prime repetidamente os botões de aumentar (+) ou diminuir (-) o volume para ajustares o volume.
5. Prime repetidamente os botões de aumentar (+) ou diminuir (-) o ritmo para ajustares o ritmo (se tiveres seleccionado um ritmo).

PARA GRAVARES UMA COMPOSIÇÃO

1. Para gravares as tuas músicas, prime o botão de gravar (RECORD) (12).
2. Quando terminares de gravar, prime o botão de reproduzir (PLAY) (13) para reproduzires as tuas gravações.
3. Prime de novo o botão de gravar (RECORD) ou o botão de parar (STOP) (14) para cancelares e apagares as tuas gravações e continuares na reprodução normal.

PARA USAR O BOTÃO DE SELECÇÃO DE DEMONSTRAÇÃO

1. Prime o botão de selecção de demonstração (DEMO SELECT) (10) e o órgão apresenta uma luz a mover-se.
2. Prime uma das teclas do órgão para reproduzires automaticamente uma música. 19 teclas correspondem a 19 melodias.
3. Prime o botão de parar (STOP) para parares a reprodução.

NOTA: Também podes premir o botão de todas as demonstrações (DEMO ALL) (5) para ouvires todas as músicas.

PARA COMPORES UMA MELODIA SEGUINDO O ÓRGÃO LUMINOSO

Ajuda a ensinar-te como tocar uma melodia que selecciones. Basta seguires a luz do órgão para reproduzires a melodia seleccionada.

1. Prime o botão “segue os meus passos” (GUIDE) (15).
2. Selecciona uma melodia a partir da lista de melodias e prime a tecla correspondente.
3. O teclado apresenta a luz numa das teclas. Basta premires essa tecla iluminada e tocares a melodia seleccionada.

TECLA	MELODIA
1	Jingle Bell
2	If you're happy and you know it
3	We wish you a Merry Christmas
4	Row your boat
5	Little brown jug
6	Are you sleeping
7	Twinkle twinkle little star
8	Home sweet home
9	Mary had a little lamb
10	Long long ago
11	Yankee Doodle
12	Oh Susannah!
13	Itsy Bitsy Spider
14	Do your ears hang low
15	Bingo
16	Baa Baa Black Sheep
17	Old Mac Donald had a farm
18	She'll be coming round the Mountain
19	Red river valley

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x órgão luminoso do Noddy 'Sing'n Play'
- 1 x manual de instruções

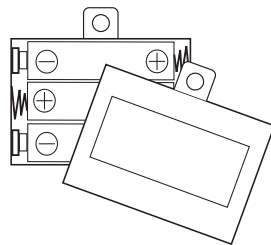
ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deitados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

INFORMAÇÃO ACERCA DAS PILHAS

O órgão luminoso do Noddy funciona com 3 pilhas de 1,5V --- AA/LR6 (incluídas).

AVISO: Este produto vem com as pilhas para demonstração. Deverão ser substituídas por pilhas novas antes da utilização.

1. Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra por baixo do volante.
2. Coloque as 3 pilhas LR6/AA (incluídas), tendo em conta a polaridade indicada no fundo do compartimento das pilhas e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.



As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas.

AVISO: Um mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por interferências com frequências fortes ou descargas electrostáticas. Caso ocorra qualquer função anormal, reinicie a unidade ou retire as pilhas e volte a colocá-las.

MANUTENÇÃO E GARANTIA

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomenda-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa. Não aconselhado a crianças com menos de 36 meses de idade, devido às pequenas peças desmontáveis, susceptíveis de serem engolidas.

Referência: IT750NO

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

©2009 LEXIBOOK®

© & TM Enid Blyton Limited (a Chorion company). Todos os direitos reservados.

Lexibook Electrónica Lda,
Quinta dos loios,
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A,
2835-343 Lavradio-Barreiro
Portugal

www.lexibook.com



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



¡DESCUBRA EL NUEVO TECLADO LUMINOSO NODDY!

- | | | | |
|-------------|--|-----|--|
| 1. | Teclado | 12. | Botón de grabación (Record) |
| 2. | Altavoz | 13. | Botón de "reproducción" (Play) |
| 3. y 11. | Botones de selección de ritmo | 14. | Botón de "parada" (Stop) |
| 4., 8. y 9. | Botones de selección de instrumentos | 15. | Botón de selección del modo de seguimiento (Guide) |
| 5. | Botón de reproducción de todas las melodías de demostración (Demo All) | 16. | Botones de control del nivel de volumen |
| 6. | Botones de selección de efectos de percusión | 17. | Botones de control de la cadencia del ritmo (Tempo) |
| 7. | Asa de transporte | 18. | Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF) |
| 10. | Botón de selección de melodía de demostración (Demo Select) | 19. | Indicador de encendido |
| | | 20. | Compartimento de las pilas (cara inferior de la unidad). |

CÓMO JUGAR CON SU TECLADO LUMINOSO NODDY

1. Para utilizar el teclado en modo de reproducción normal, desplace el interruptor de encendido/apagado hasta su posición de encendido (ON). Pulse uno de los botones de selección de instrumentos (4, 8 y 9) para seleccionar el instrumento deseado (p. ej. Piano).
2. Pulse las teclas del teclado según desee para hacer sonar las diferentes notas musicales.
3. Este teclado cuenta con 8 botones de selección de ritmo (3 & 11). Pulse uno de ellos (p. ej. ROCK, DISCO...) para que suene el ritmo de fondo deseado.
4. Pulse reiteradamente los botones de control del nivel de volumen (+) o (-) para aumentar o disminuir el volumen.
5. Pulse reiteradamente los botones de control de la cadencia del ritmo (+) o (-) para aumentar o disminuir la velocidad del ritmo (siempre que se haya seleccionado un ritmo).

CÓMO GRABAR UNA MELODÍA

1. Para grabar una melodía mientras la ejecuta, pulse el botón de grabación (12).
2. Una vez que haya terminado de grabar su melodía, pulse el botón de reproducción (13) para escuchar la música que ha grabado.
3. Vuelva a pulsar el botón de grabación, o bien el botón de parada (14) para cancelar la reproducción y borrar la música que ha grabado, así como para restablecer el modo normal y seguir utilizando el teclado.

CÓMO UTILIZAR EL BOTÓN DE SELECCIÓN DE MELODÍA DE DEMOSTRACIÓN

1. Pulse el botón de selección de melodía de demostración (10); el teclado mostrará a una cadena de luces parpadeantes.
2. Pulse una de las teclas para que reproduzca automáticamente una melodía. Cada una de estas 19 teclas corresponde a una melodía distinta.
3. Pulse el botón de parada para detener la reproducción.

NOTA: podrá pulsar también el botón de reproducción de todas las melodías de demostración (5) para escuchar todas las melodías pregrabadas en el aparato.

CÓMO COMPONER UNA MELODÍA SIGUIENDO LAS INDICACIONES LUMINOSAS DEL TECLADO

Esta función le enseñará cómo tocar una melodía previamente seleccionada. Bastará con que siga las indicaciones luminosas que se muestran en el teclado para conseguir tocar la melodía seleccionada.

1. Pulse el botón del modo de seguimiento (15).
2. Seleccione una de las melodías de la lista y pulse la tecla que le corresponda.
3. Se mostrará una luz sobre una de las teclas, bastará con ir pulsando la tecla que corresponda a dicha luz para poder tocar la melodía seleccionada.

TECLA	MELODÍA
1	Jingle Bell
2	If you're happy and you know it
3	We wish you a Merry Christmas
4	Row your boat
5	Little brown jug
6	Are you sleeping
7	Twinkle twinkle little star
8	Home sweet home
9	Mary had a little lamb
10	Long long ago
11	Yankee Doodle
12	Oh Susannah!
13	Itsy Bitsy Spider
14	Do your ears hang low
15	Bingo
16	Baa Baa Black Sheep
17	Old Mac Donald had a farm
18	She'll be coming round the Mountain
19	Red river valley

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 x teclado luminoso Noddy "Sing'n Play"
- 1 x manual de instrucciones

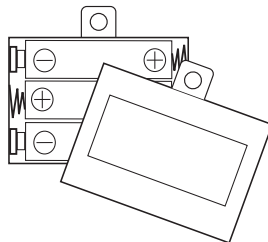
¡ADVERTENCIA! Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

El teclado luminoso Noddy funciona con 3 pilas de 1.5V --- tipo AA/LR6 (incluidas).

ADVERTENCIA: Este producto viene con pilas incluidas para su demostración únicamente. Las pilas deben ser reemplazadas por otras nuevas antes de usar el aparato.

1. Utilice un destornillador para abrir el compartimiento de las pilas situado debajo del volante.
2. Instale las 3 pilas tipo LR6/AA (incluidas) siguiendo las indicaciones de polaridad marcadas en el fondo del compartimiento de las pilas y según el diagrama ilustrado en el lado opuesto.
3. Cierre el compartimiento de las pilas y apriete el tornillo.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimiento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

¡ADVERTENCIA! Las interferencias Fuertes y frecuentes y las descargas electrostáticas pueden causar un funcionamiento defectuoso en el aparato o pérdida de la memoria. Si el aparato no funcionara bien, reinícielo o retire las pilas e instélelas de nuevo.

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje. Este juguete no está recomendado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas que podrían desprenderse y tragarse.

Referencia: IT750NO

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

©2009 LEXIBOOK®

© & TM Enid Blyton Limited (a Chorion company). All rights reserved.

Lexibook Ibérica S.L.,
C/ de las Hileras 4, 4º dpcho 14,
28013 Madrid
España

Servicio consumidores: 902 102 191
www.lexibook.com



Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



ONTDEK UW NODDY LICHTGEVEND KEYBOARD

- | | | | |
|--------------|-------------------------|-----|--|
| 1. | Keyboard | 13. | 'Play' (Afspelen) knop |
| 2. | Luidspreker | 14. | 'Stop' knop |
| 3. en 11. | Ritmeknoppen | 15. | « Volg mij » knop |
| 4., 8. en 9. | Instrumentknoppen | 16. | Volume omhoog en omlaag knoppen |
| 5. | Demo alles knop | 17. | Tempo omhoog en omlaag knoppen |
| 6. | Percussiegeluid knoppen | 18. | Stroom ON/OFF (AAN/UIT) schakelaar |
| 7. | Handvat | 19. | Controlelampje |
| 10. | Demo selectie knop | 20. | Batterijcompartiment
(onderaan het instrument). |
| 12. | Opnemen knop | | |

OM MET UW NODDY LICHTGEVEND KEYBOARD TE SPELEN

1. Om normaal te spelen, schuift u de ON/OFF (AAN/UT) schakelaar gewoon in de ON (AAN) stand. Druk op een instrumentknop (4, 8 en 9) om een instrument te selecteren (bijv. Piano).
2. Druk zoals gewenst op de keyboard toetsen.
3. Dit keyboard heeft 8 Ritmeknoppen (3 & 11), druk op één Ritmeknop (bijv. ROCK, DISCO...) om een gewenst ritme af te spelen.
4. Druk herhaaldelijk op de volume OMHOOG (+) of volume OMLAAG (-) knop om het volume aan te passen.
5. Druk herhaaldelijk op de tempo OMHOOG (+) of tempo OMLAAG (-) knop om het ritmetempo aan te passen (indien er een ritme geselecteerd is).

OM EEN MUZIEKSTUK OP TE NEMEN

1. Om uw compositie op te nemen, drukt u op de OPNEMEN knop (12).
2. Als u klaar bent met opnemen, drukt u op de AFSPELEN knop (13) om uw opname af te spelen.
3. Druk nogmaals op de OPNEMEN knop of STOP knop (14) om te annuleren en uw opname te wissen en het normaal spelen te hervatten.

OM DE DEMO SELECTIE KNOP

1. Druk op de DEMO SELECTIE (10) knop, het keyboard zal een looplicht weergeven.
 2. Druk op één van de keyboard toetsen om automatisch een liedje af te spelen. 19 toetsen komen overeen met 19 melodieën.
 3. Druk op de STOP knop om het afspelen te stoppen.
- OPMERKING:** U kunt ook op de DEMO ALLES knop (5) drukken om alle liedjes te beluisteren.

OM EEN LIEDJE TE COMPONEREN DOOR HET LICHTGEVEND KEYBOARD TE VOLGEN

Leert u hoe u een gekozen melodie moet spelen. Volg gewoon het licht op het keyboard om de geselecteerde melodie te spelen.

1. Druk op de GIDS knop (15).
2. Selecteer een melodie uit de melodielijst en druk op de overeenstemmende toets.
3. Het keyboard zal een licht tonen op één van de toetsen, druk gewoon op de toets die verlicht is en speel de gekozen melodie.

TOETS	MELODIEËN
1	Jingle Bell
2	If you're happy and you know it
3	We wish you a Merry Christmas
4	Row your boat
5	Little brown jug
6	Are you sleeping
7	Twinkle twinkle little star
8	Home sweet home
9	Mary had a little lamb
10	Long long ago
11	Yankee Doodle
12	Oh Susannah!
13	Itsy Bitsy Spider
14	Do your ears hang low
15	Bingo
16	Baa Baa Black Sheep
17	Old Mac Donald had a farm
18	She'll be coming round the Mountain
19	Red river valley

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 x Noddy lichtgevend keyboard "Sing'n Play"
- 1 x handleiding

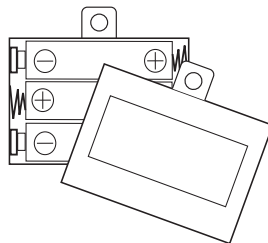
OPGELET: De verpakkingsdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

BATTERIJINFORMATIE

Noddy lichtgevend keyboard werkt op 3 X 1.5V --- AA/LR6 type batterijen (inbegrepen).

WAARSCHUWING: Dit product wordt geleverd met batterijen voor demonstratiedoeleinden. Ze dienen vervangen te worden met nieuwe batterijen vóór gebruik.

1. Gebruik een schroevendraaier om het batterijcompartiment te openen die zich onder het stuur bevindt.
2. Plaats de 3 x LR6/AA type batterijen (inbegrepen), waarbij u de polariteit naleeft die zich onderaan het batterijcompartiment bevindt en zoals op de afbeelding die u omgekeerd getoond wordt.
3. Sluit het batterijcompartiment opnieuw en span de schroef aan.



Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid verzwakt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen.

WAARSCHUWING: Er kan een slechte werking of geheugenverlies optreden door een sterke frequentiestoring of elektrostatische ontlading. Mocht er enige abnormale functie optreden, start de eenheid dan opnieuw op, haal de batterijen uit en plaats ze opnieuw.

ONDERHOUD EN GARANTIE

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie.

Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet repsecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid....). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking. Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden daar er kleine losse onderdeeljes aanwezig zijn.

Referentie : IT750NO

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

©2009 LEXIBOOK®

© & TM Enid Blyton Limited (a Chorion company). All rights reserved.

www.lexibook.com



Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.





YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Name and reference of product purchased / Nom et référence du produit acheté : _____

Date of purchase / Date de l'achat : ____/____/____

Store / Enseigne : _____

Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/____/____

First name/Prénom : _____ Last name/Nom de famille : _____

Address/Adresse : _____

Zip code/Code Postal : _____ Country/Pays : _____ City/Ville : _____

Phone/Téléphone : _____ Email : _____

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :

Very satisfactory/Très satisfaisant Satisfactory/Satisfaisant Average/Moyen

Disappointing/Décevant Very disappointing/Très décevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici :



Affranchir
ici

**LEXIBOOK S.A,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtabœuf Cedex
FRANCE**